

Richard Proulx
Katalin Proulx

Poèmes et pré-lecture

2^e cahier

R. G. PROULX
r-g-proulx.com

REMERCIEMENTS

Je tiens à exprimer ma gratitude à Zoltàn Kodály pour son oeuvre ainsi qu'au personnel de l'Institut qui porte son nom pour l'attention et la formation exceptionnelle que j'y ai reçue, à Madame Jacquotte Ribière-Raverlat, grande pionnière de l'éducation musicale kodalienne française pour ses ouvrages et tout particulièrement pour avoir découvert et présenté les tournures mélodiques récurrentes de la chanson folklorique française, à Conrad Laforte pour ses ouvrages et tout particulièrement pour son *Catalogue de la chanson folklorique française*, à William Lemit et Constantin Brăiloiu pour leurs travaux respectifs en ethnomusicologie, à Jean-Jacques Nattiez, mon directeur de recherche, qui a présenté les critères nous permettant de parler de la musique comme langage, à Louis Rose, Mélanie Gratton-Gingras et Mostafa Fadli pour leur aide en micro-informatique, à Pierre Bourret qui a révisé les textes et à mon épouse Angelina pour son soutien indéfectible.

PREMIÈRE ÉDITION

© Richard (Gérard) Proulx

Tous droits réservés

ISBN : 978-2-921023-87-0

Dépôt légal : 2^e trimestre 2023

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Bibliothèque et Archives Canada

IMPRIMÉ AU QUÉBEC

Logiciel de typographie musicale :  SCORE, Lelan Smith

Polices de caractères : – Clarendon médium, Adobe Systems Incorporated
– Helvetica, Adobe Systems Incorporated
– Times New Roman Berthold, The Font Company

INTRODUCTION

*Mauvais outil : mauvais
ouvrier.*

Jean Lassalle, web, 2021

Nous appuyant sur le rythme enfantin¹ et sur l'heureuse concordance prosodique des enfantines de langue française² nous avons composé les poèmes enfantins de ce cahier pour servir d'expérience d'apprentissage de base à l'acquisition des consonnes suivantes : **l, n, t, m, r, d** et **b** et de leur son respectif.

Enracinés dans la tradition orale et facilement mémorisables, ces poèmes doivent être transmis oralement en faisant la pulsation puis mimés ou dramatisés dans toute la mesure du possible.

En ce qui concerne la calligraphie, nous

¹ Braïloïou, Constantin, *La rythmique enfantine*, dans *Problèmes d'ethnomusicologie*, Genève : Minkoff Reprint, 1973, 466 pages.

² Proulx, Richard, *Annexe I*, dans *Chants et jeux chantés du folklore français*, volume I, 2021, Gatineau : R. G. Proulx / r-g-proulx.com, pages 150 - 154.

avons adopté le script évolutif³, car il facilite le passage du script à l'écriture cursive.

En prévention des difficultés d'apprentissage, nous présentons les gestes de la méthode Borel-Maisonny qui a fait ses preuves en ce domaine.

Conscients du fait que la langue parlée commence véritablement avec les mots (morphologie), nous espérons que les activités de ce cahier, quoiqu'orientées principalement vers l'aspect phonétique (méthode syllabique), contribueront à bien préparer les enfants à la lecture.

Richard Proulx

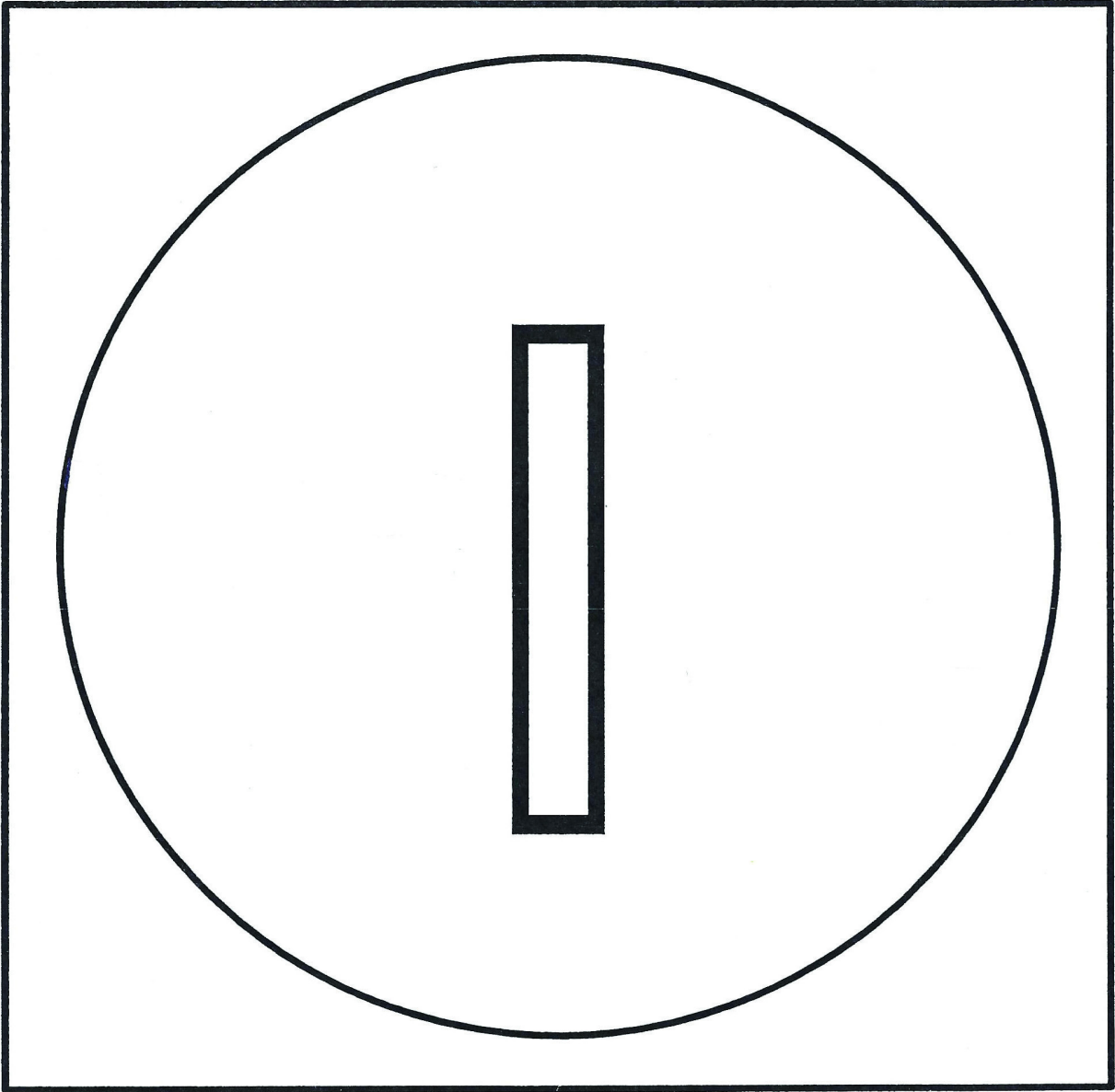
Richard Proulx

Katalin Proulx

Katalin Proulx

³ Lessard, Jean-Claude, *Du script à la cursive : L'écriture évolutive apporte à la didactique de l'écriture ce qui lui manquait depuis l'introduction du script*, dans *Québec français*, numéro 28, pages 26 à 28, février 1977.

⁴ Clotilde Silvestre de Sacy, Chantal Combe, Luna Cavalier, *Bien lire et Aimer lire, La méthode phonétique créée par Suzanne Borel-Maisonny*, ESP Éditeur, juin 2018.



C'est la lettre I qui produit le son



I

Le livre de Lulu

(Richard Proulx)

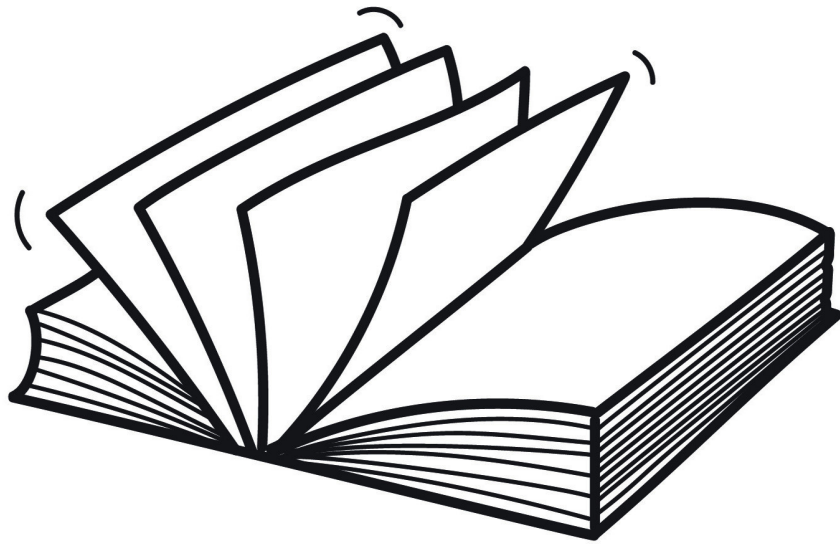
Lili a lu
Le livre, le livre...
Lili a lu
Le livre de Lulu.

Léo a lu
Le livre, le livre...
Léo a lu
Le livre de Lulu.

Liam a lu
Le livre, le livre...
Liam a lu
Le livre de Lulu.







livre

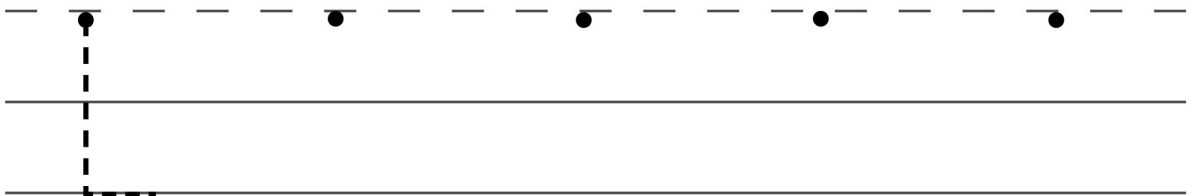
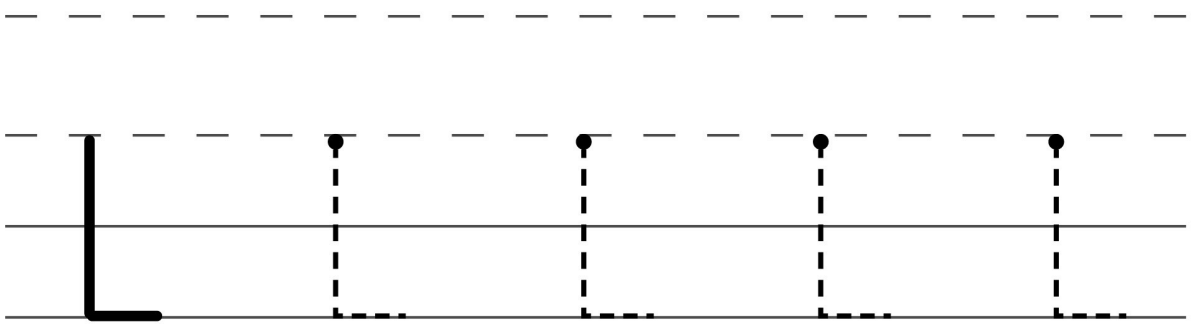
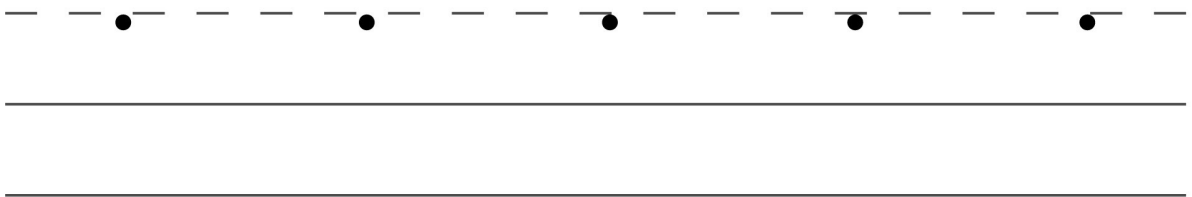
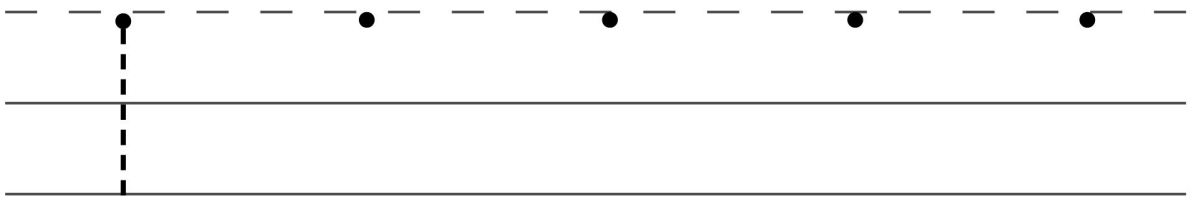
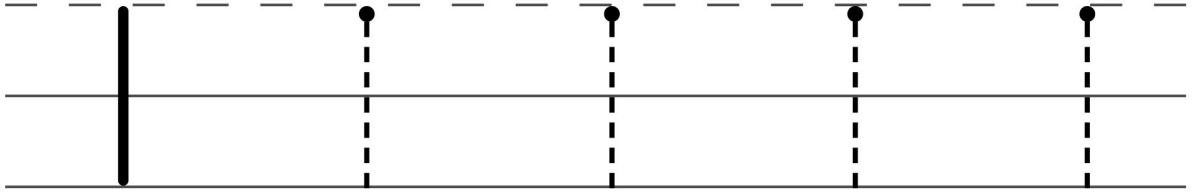
Lili

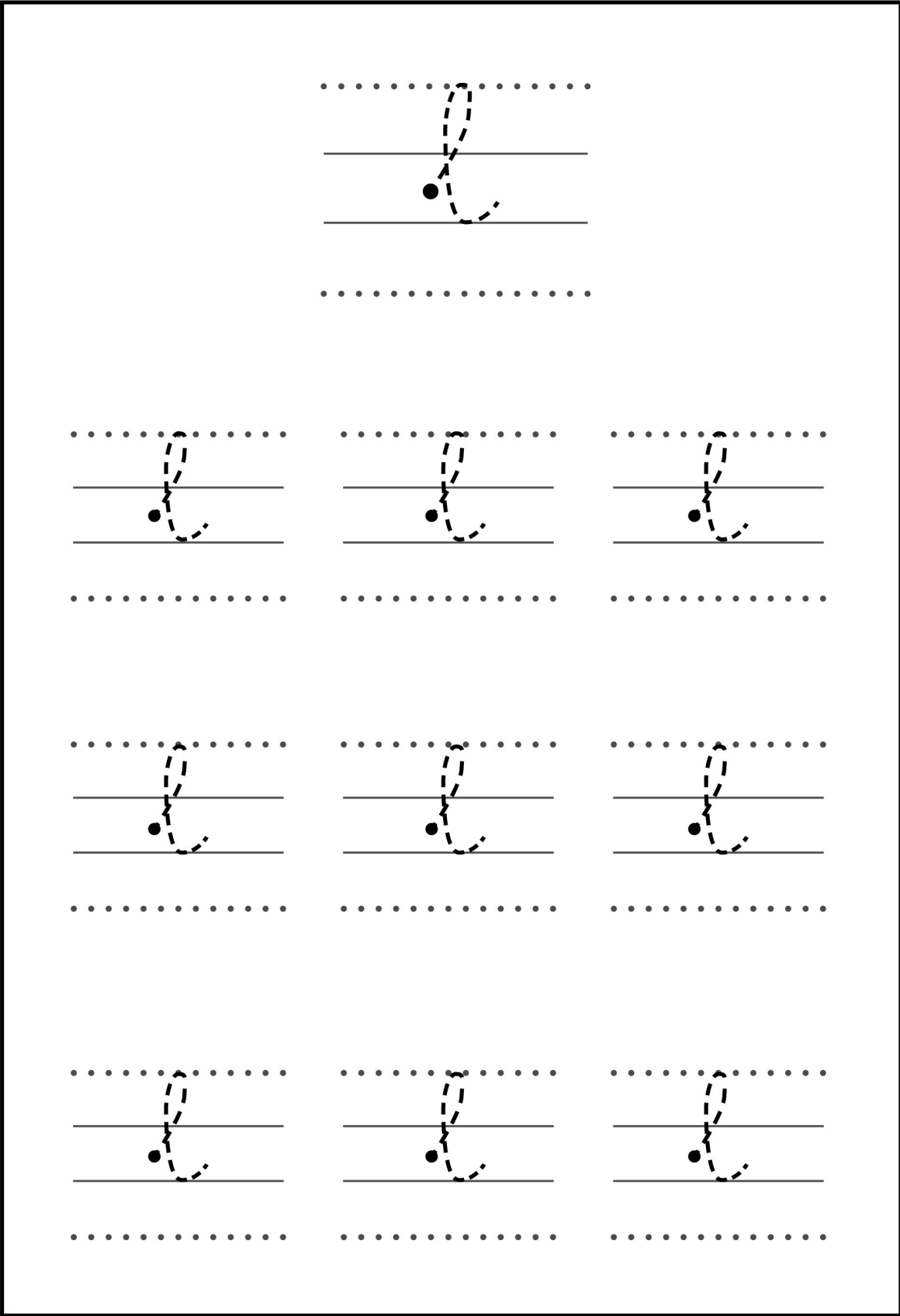
Lulu

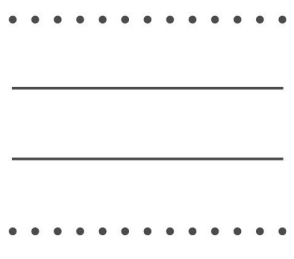
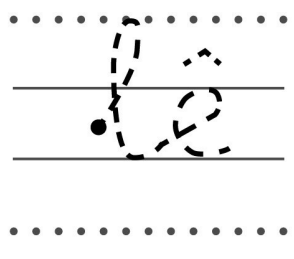
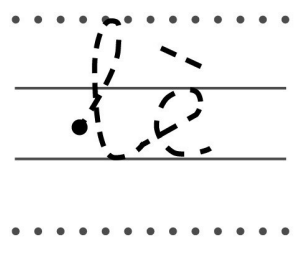
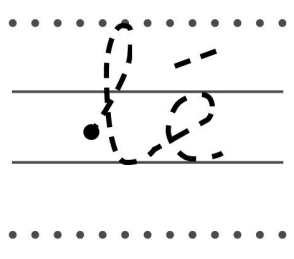
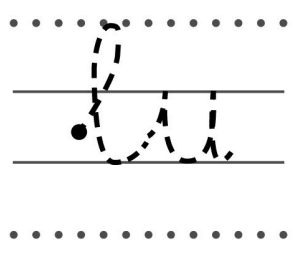
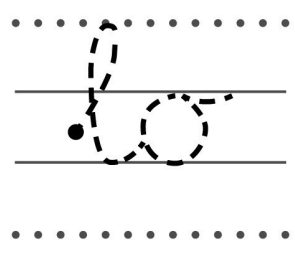
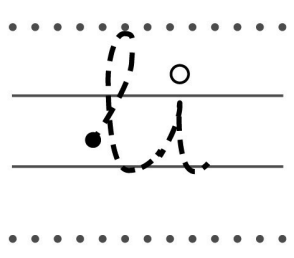
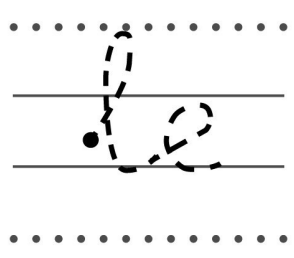
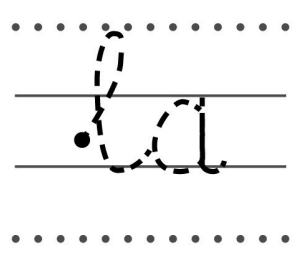
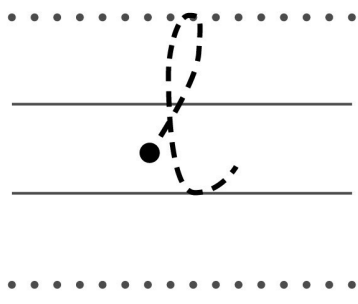
Léo

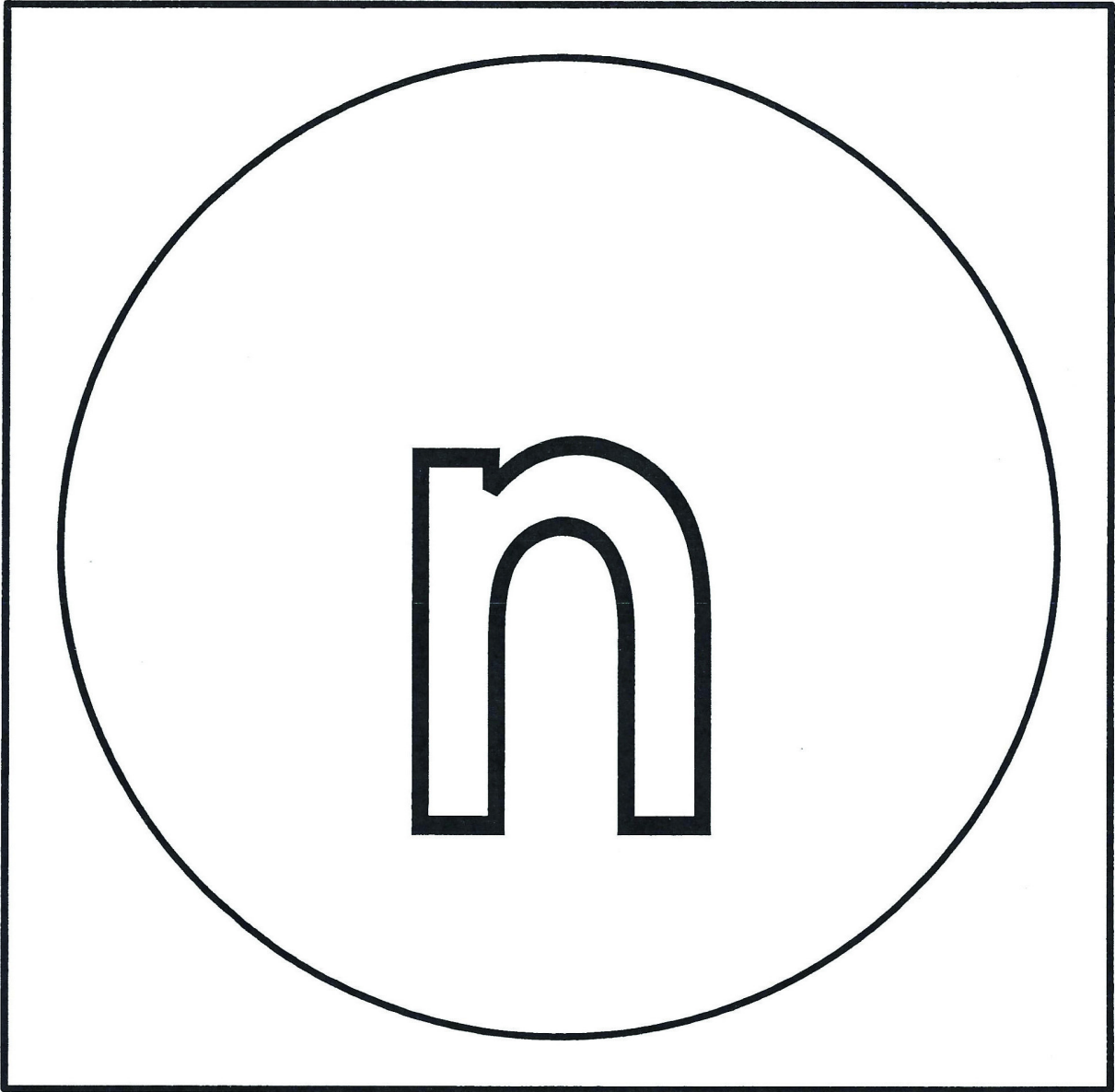
Liam

L l

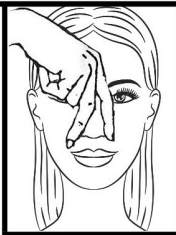








C'est la lettre **n** qui produit le son



n

La banane et l'ananas

(Richard Proulx)

Natalie ne veut pas
La banane, la banane...

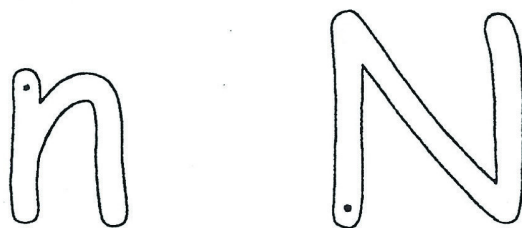
Natalie ne veut pas
La banane et l'ananas.

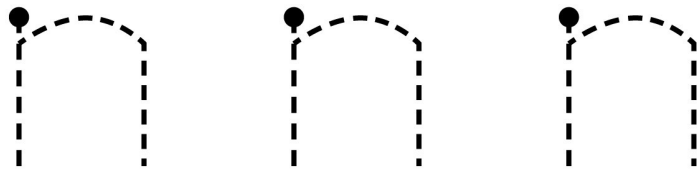
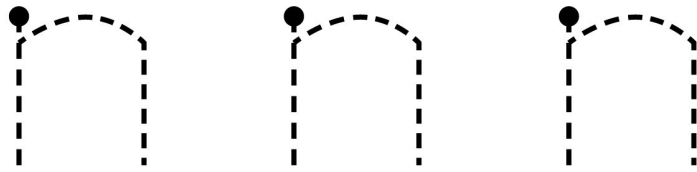
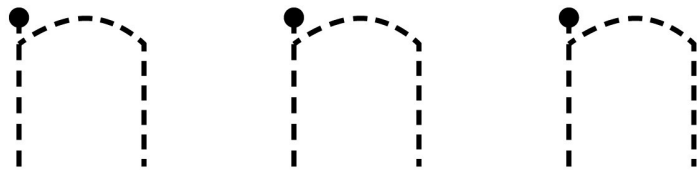
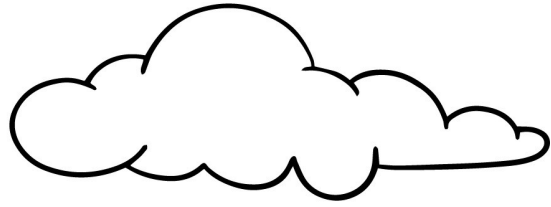
Nicolas ne veut pas
La banane, la banane...

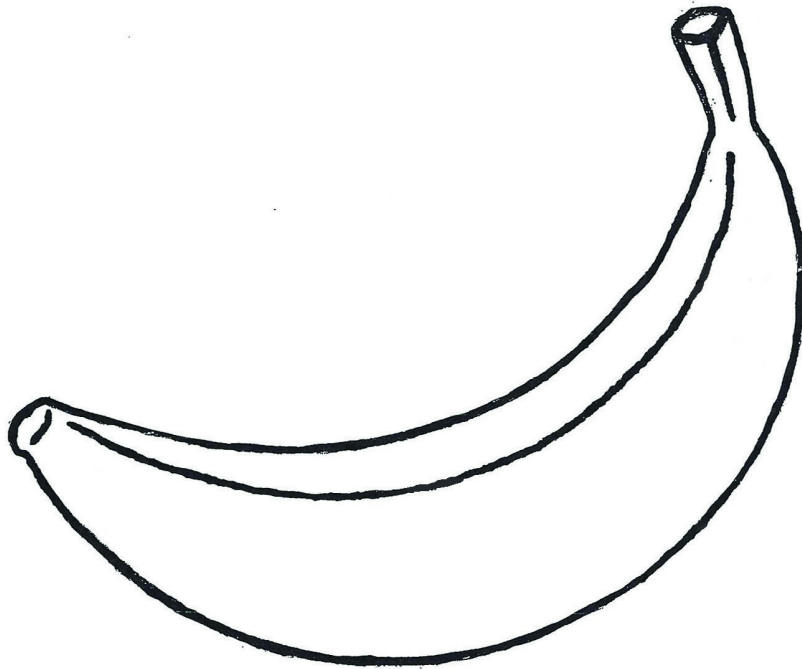
Nicolas ne veut pas
La banane et l'ananas.

Natasha mangera
La banane, la banane...

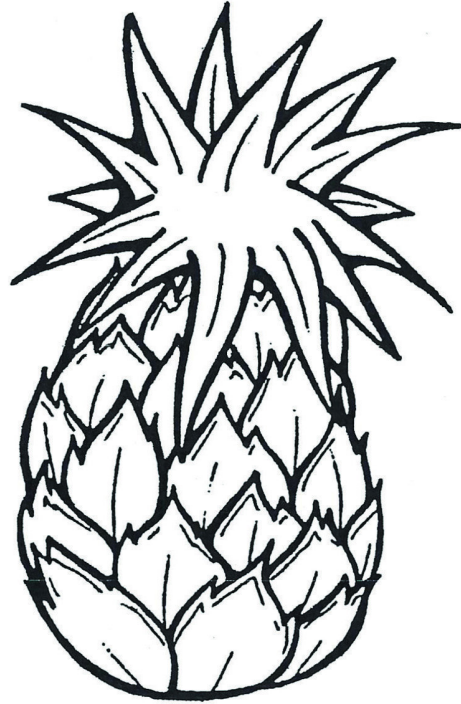
Natasha mangera
La banane et l'ananas.







ba n a n e



ananas

Natalie

Nicolas

Natasha

Nn

n n n n n

n

.

N N N N N

N

A handwriting practice sheet for the letter 'm'. It features a large central box containing a grid of writing lines. Each line set consists of a top dotted line, a middle solid line, a bottom solid line, and a bottom dotted line. The letter 'm' is shown in a dashed format with a solid black dot at the starting point of the stroke. The first row shows a single 'm' centered between the middle and bottom lines. The following three rows each contain three 'm's, one in each column, all positioned between the middle and bottom lines. This layout allows for tracing and independent practice of the letter's formation.

.....

m

.....

.....

ma

.....

.....

me

.....

.....

mi

.....

.....

mo

.....

.....

mu

.....

.....

mé

.....

.....

mé

.....

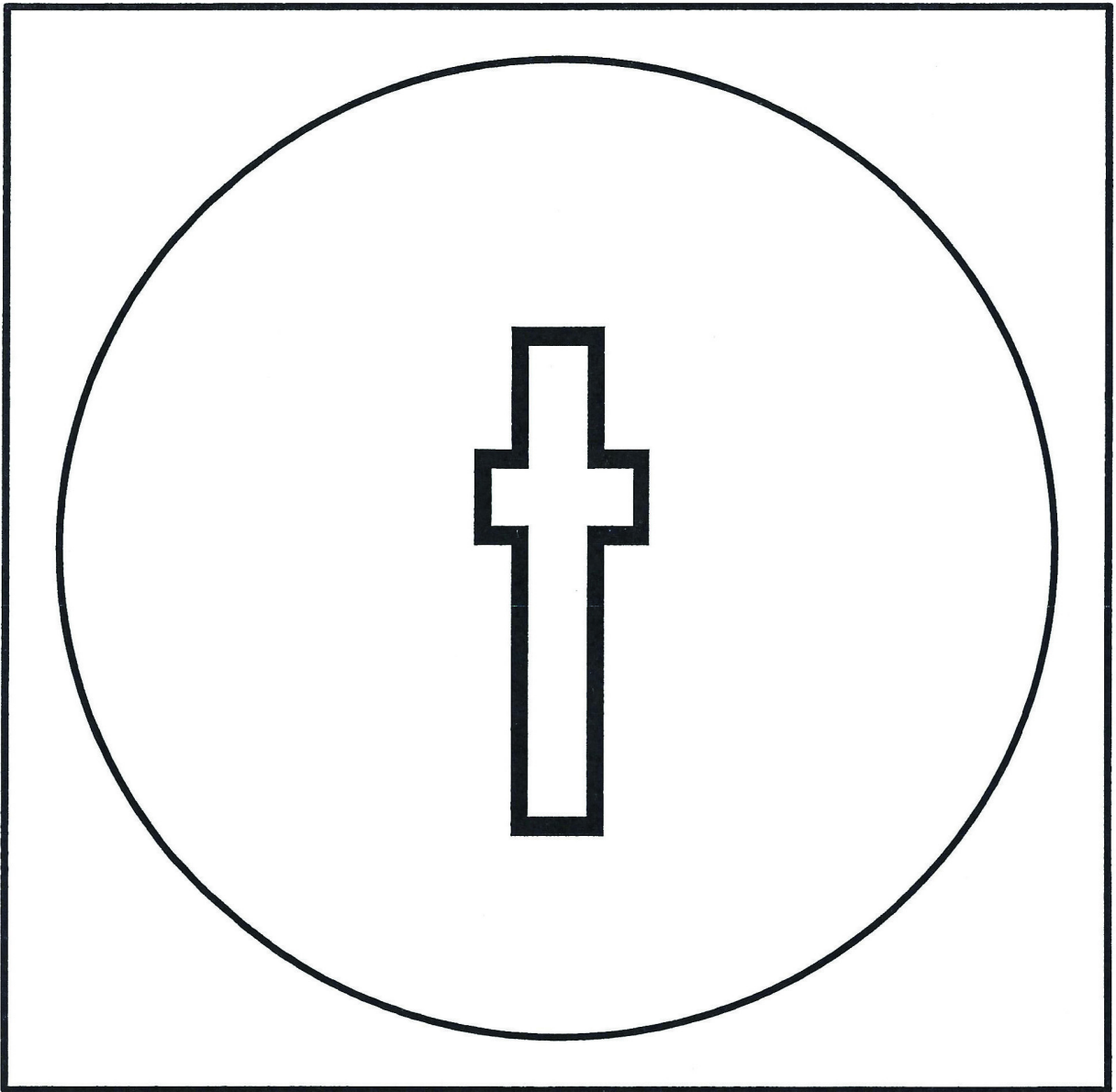
.....

mé

.....

.....

.....



C'est la lettre **t** qui produit le son



t

Patati, patata

(Katalin Proulx)

Patati, patata,
La patate, la patate...

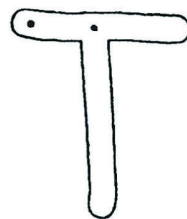
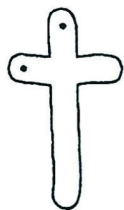
Patati, patata,
La patate s'en ira.

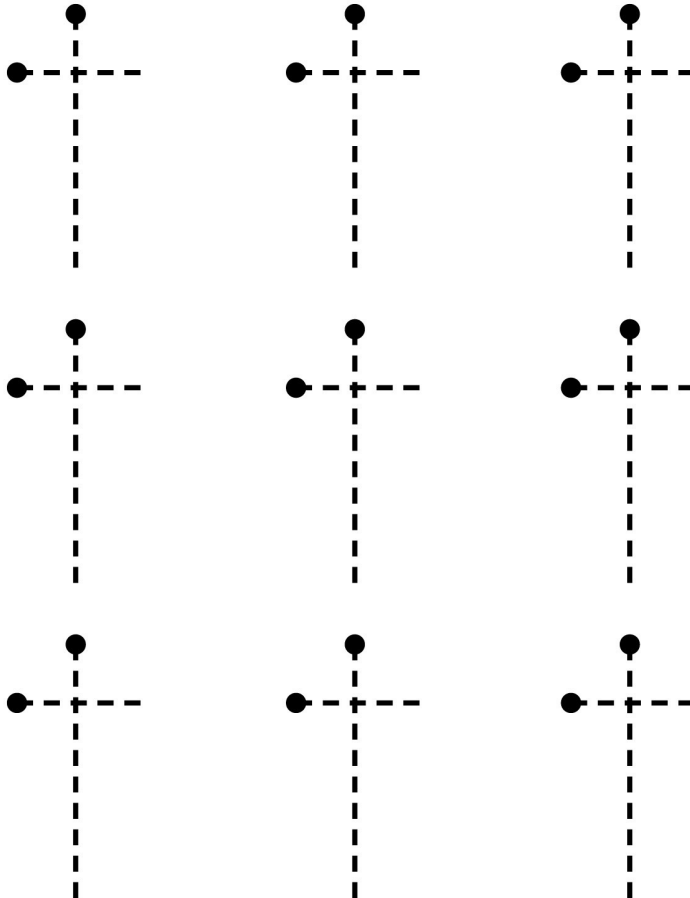
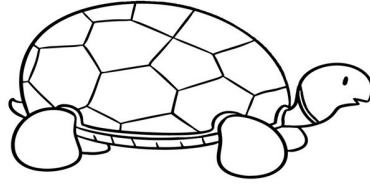
Patati, patata,
La tulipe, la tulipe...

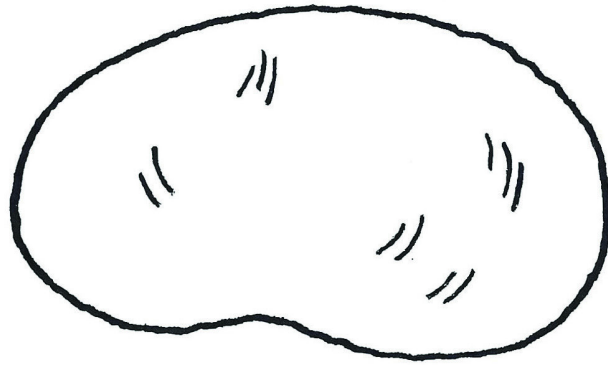
Patati, patata,
La tulipe s'en ira.

Patati, patata,
La tomate, la tomate...

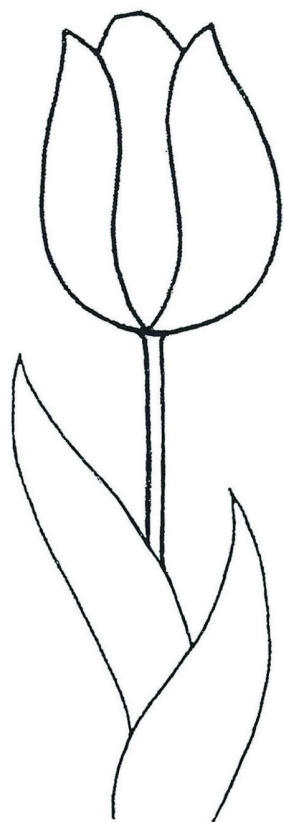
Patati, patata,
La tomate s'en ira.



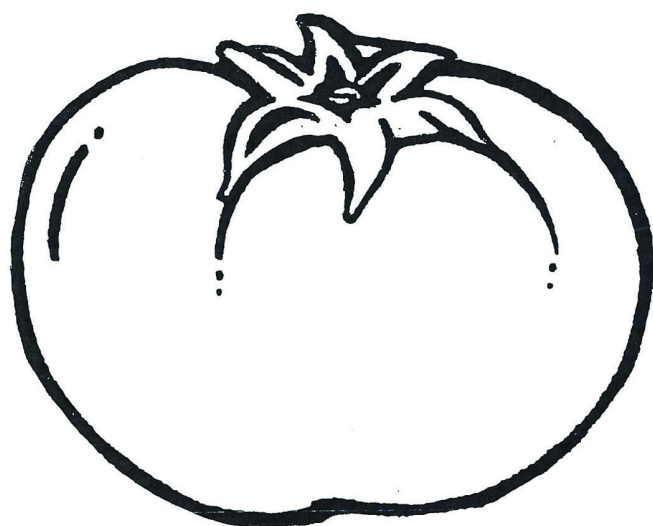




patate



† tulipe



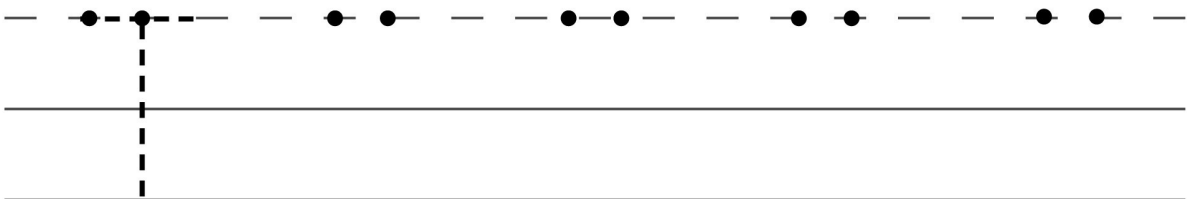
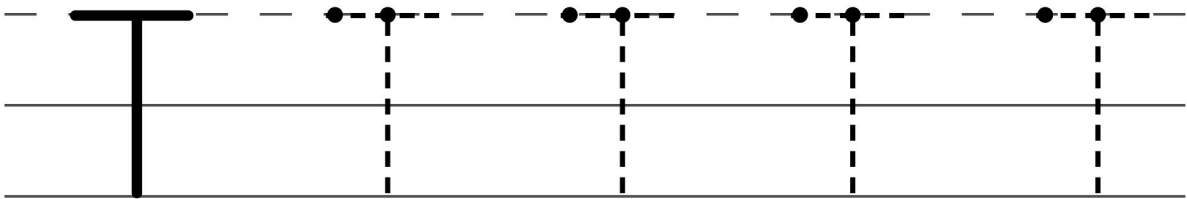
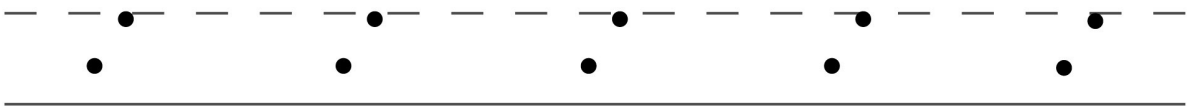
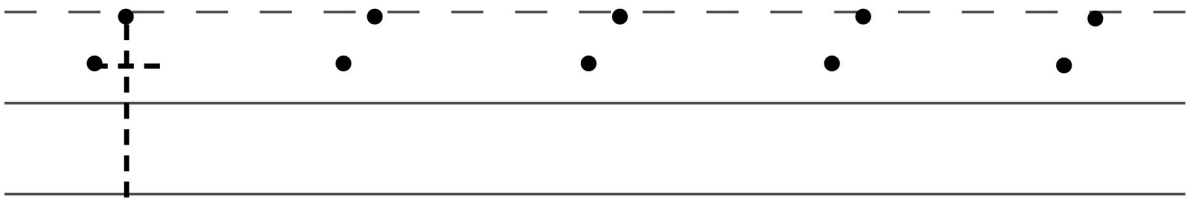
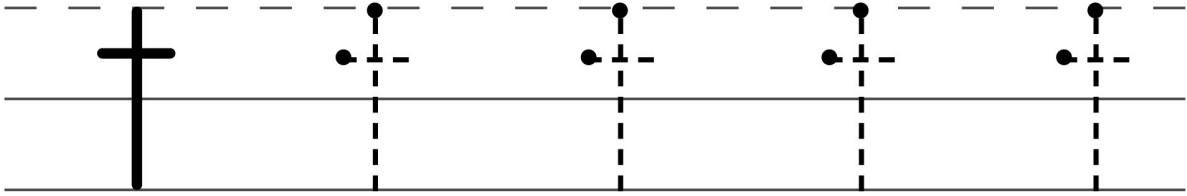
t o m a t e

pa ta ti pa ta ta

pa ta ti pa ta ta

pa ta ti pa ta ta

T t



The image shows a handwriting practice sheet for the letter 'j'. At the top, there is a large model of the letter 'j' on a set of four horizontal lines: a dotted top line, a solid middle line, a solid bottom line, and a dotted baseline. The letter 'j' starts with a solid dot on the middle line, has a vertical stem going down to the bottom line, a horizontal crossbar on the middle line, and a curved tail that goes below the bottom line and loops back up to the bottom line. Below this model are three rows of three dashed 'j' characters for tracing. Each row is aligned with the four horizontal lines of the model above. The first row is the largest, and the second and third rows are smaller. Each 'j' in the rows has a solid starting dot and a dashed outline for tracing.

Handwriting practice sheet for the cursive letter 'a'. The page is divided into a grid of writing lines, each consisting of a top dotted line, a middle solid line, and a bottom solid line.

The first row shows a large cursive 'a' with a starting dot and arrows indicating the stroke direction. Below it is a blank set of writing lines.

The second row contains three columns, each with a cursive 'a' for tracing. The first 'a' has a starting dot and arrows. The second 'a' has a starting dot. The third 'a' has a starting dot and a small circle at the top of the second stroke.

The third row contains three columns, each with a cursive 'a' for tracing. The first 'a' has a starting dot and arrows. The second 'a' has a starting dot. The third 'a' has a starting dot and a small circle at the top of the second stroke.

The fourth row contains three columns. The first two columns have a cursive 'a' for tracing with a starting dot and arrows. The third column is empty, providing space for independent practice.



C'est la lettre **m** qui produit le son



m

Je m'appelle Mimi

(Richard Proulx)

Je m'appell' Mimi;

J'aime mes amis.

Je m'appell' Mémo;

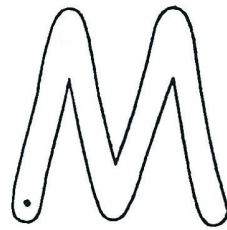
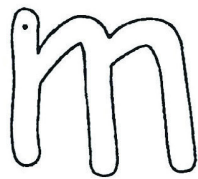
J'aime bien les mots.

Je m'appell' Mila;

J'aime les lilas.

Je m'appell' Marie;

J'aime bien Paris.





m m m

m m m

m m m



amis

Mimi

Mémo

amis

Mila

Marie

mots

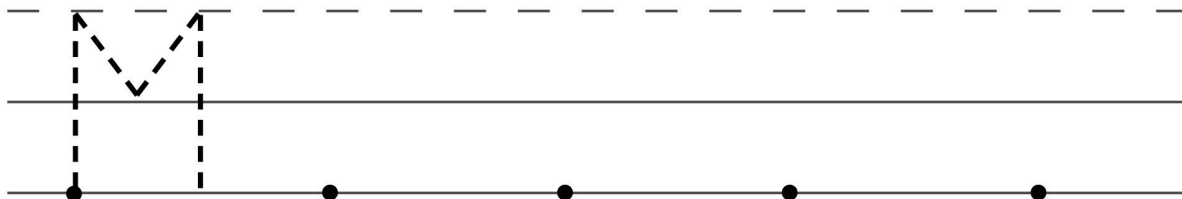
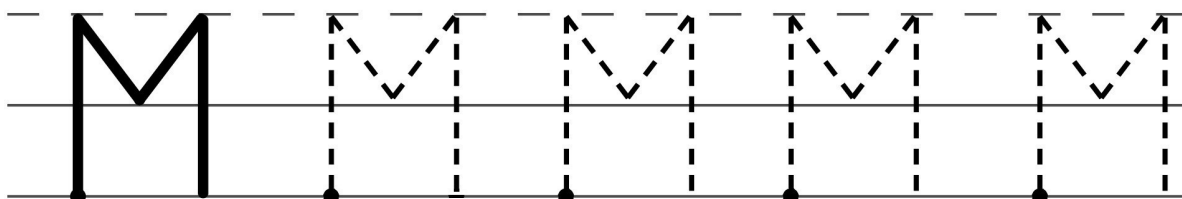
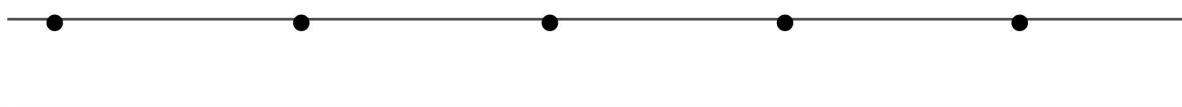
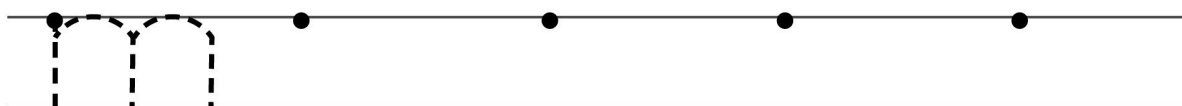
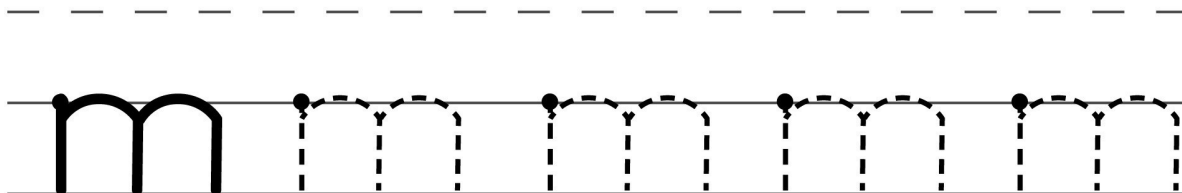
Mimi

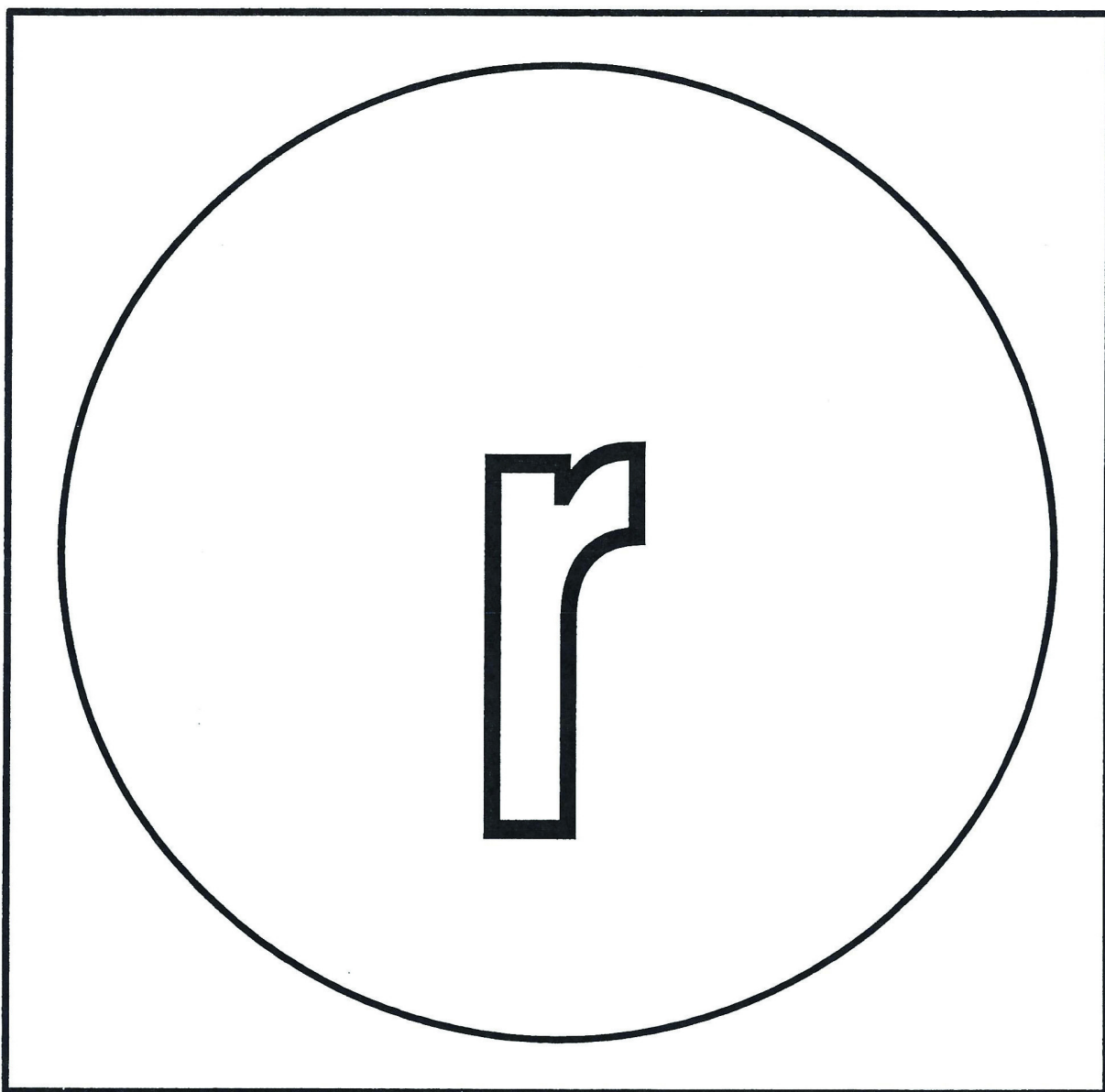
Mémo

Mila

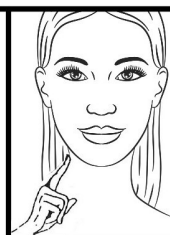
Marie

Mm

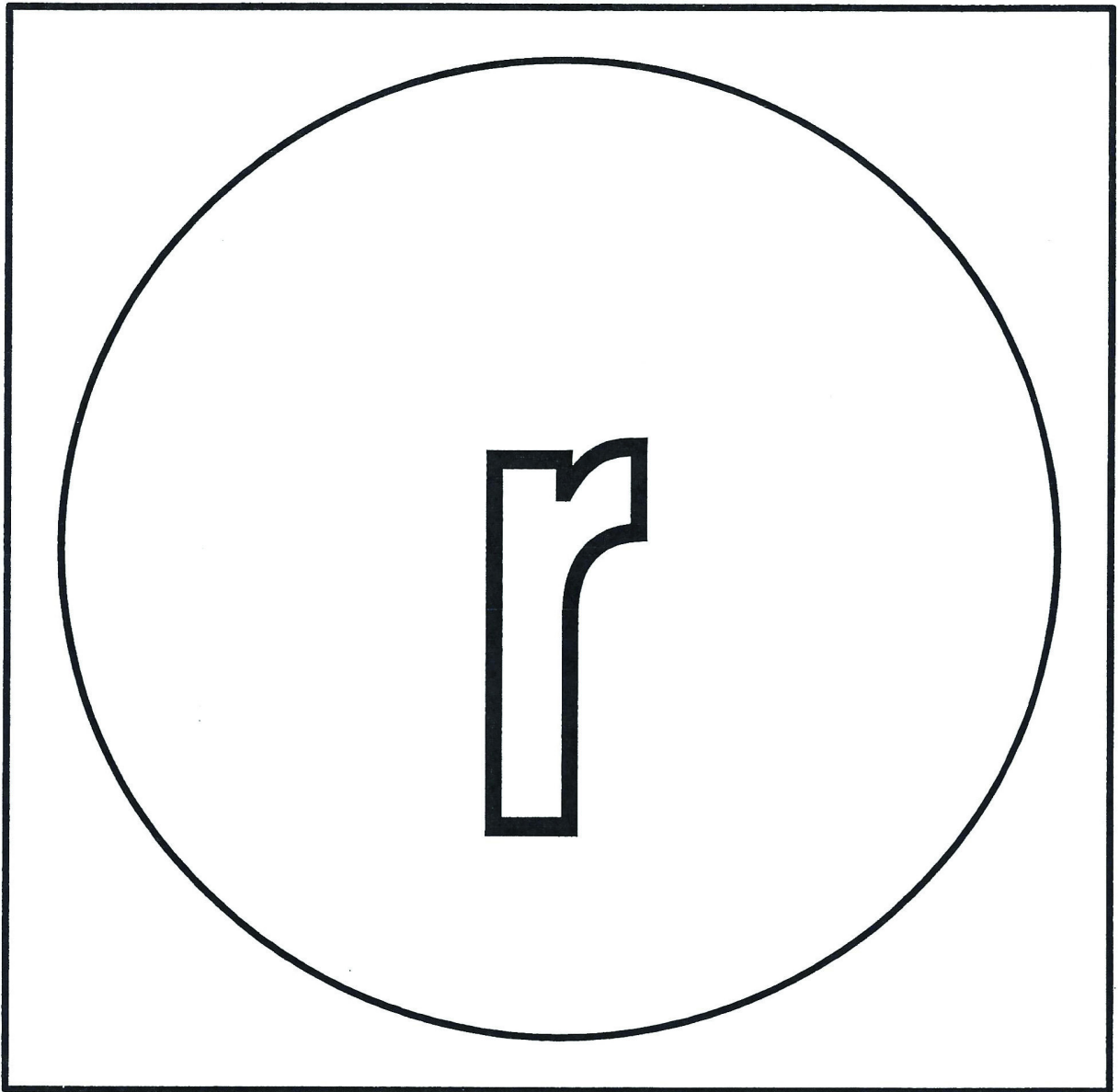




C'est la lettre **r** qui produit le son



r



C'est la lettre **r** qui produit le son



r

A rectangular box containing text and a small illustration. The text reads 'C'est la lettre **r** qui produit le son'. To the right is a line drawing of a woman's face, looking forward with her hand near her mouth as if about to speak. Below the illustration is a small lowercase letter 'r'.

La tirelire

(Richard Proulx)

Rose répare,
Pare, pare, pare.

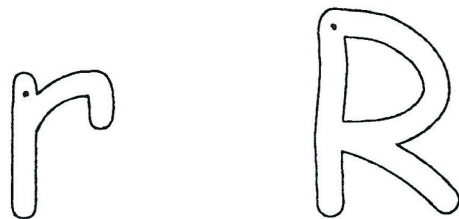
La tirelire,
Lire, lire, lire.

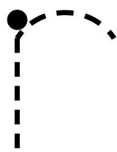
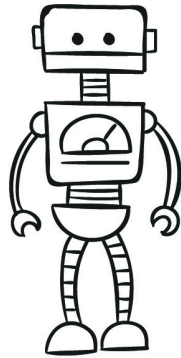
Reine répare,
Pare, pare, pare.

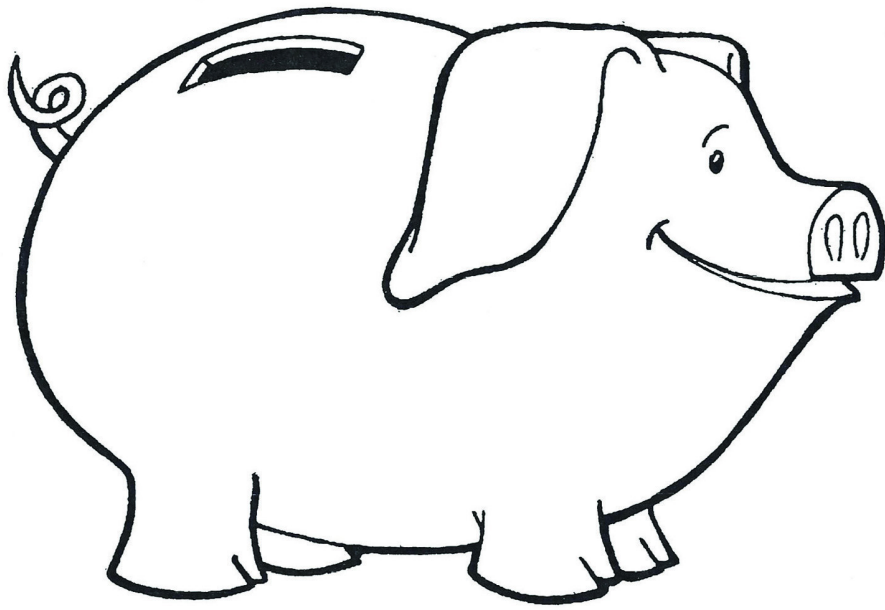
La tirelire,
Lire, lire, lire.

Rousse répare,
Pare, pare, pare.

La tirelire,
Lire, lire, lire.







tirelire

Rose

Reine

Rousse

Rr

r r r r r

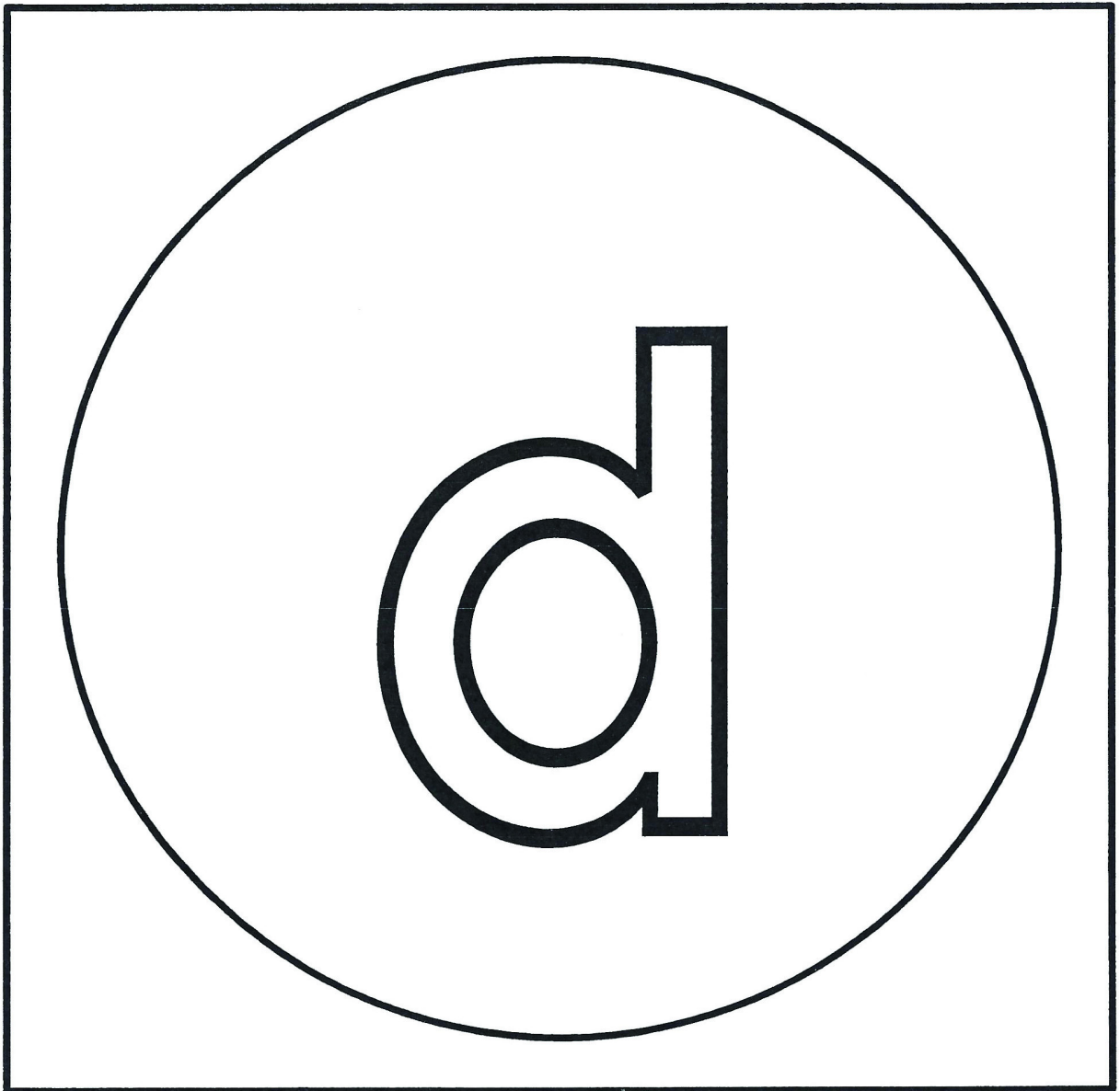
r

.

R R R R R

R

Handwriting practice sheet for the letter 'a'. The page is divided into four rows of writing lines. Each row consists of a dotted top line, a solid middle line, a solid bottom line, and a dotted bottom line. The first row features a large dashed lowercase letter 'a' with a solid black dot at the top left and a dashed arrow indicating the stroke direction. The second, third, and fourth rows each contain three smaller dashed lowercase letters 'a' for tracing, each with a solid black dot and a dashed arrow.



C'est la lettre **d** qui produit le son



d

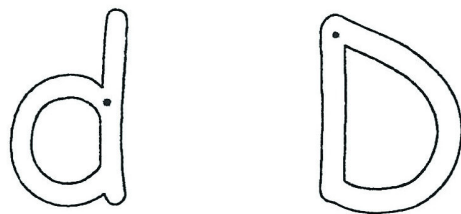
Dîne, dîne, dîne

(Richard Proulx)

Dîne, dîne, dîne,
Le lundi, je dîne
Chez Nadine,
Chez Nadine.

Dîne, dîne, dîne,
Le mardi, je dîne
Chez Diane,
Chez Diane.

Dîne, dîne, dîne,
Le jedi, je dîne
Chez Denis,
Chez Denis.





lun di

mar di

jeu di

Nadine

Diane

Denis

Dd

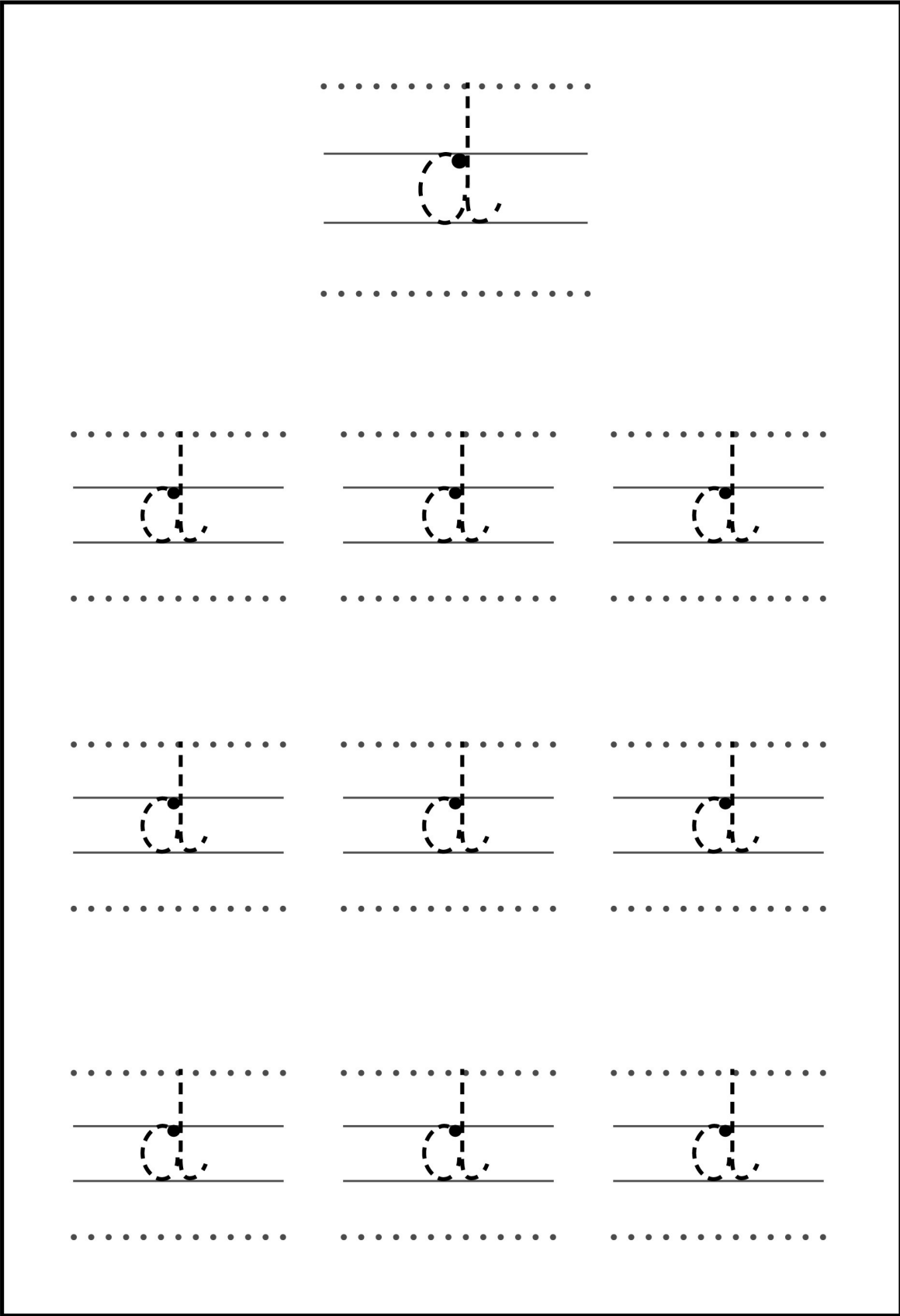
d d d d d

d

.

D D D D D

.



d

da

de

di

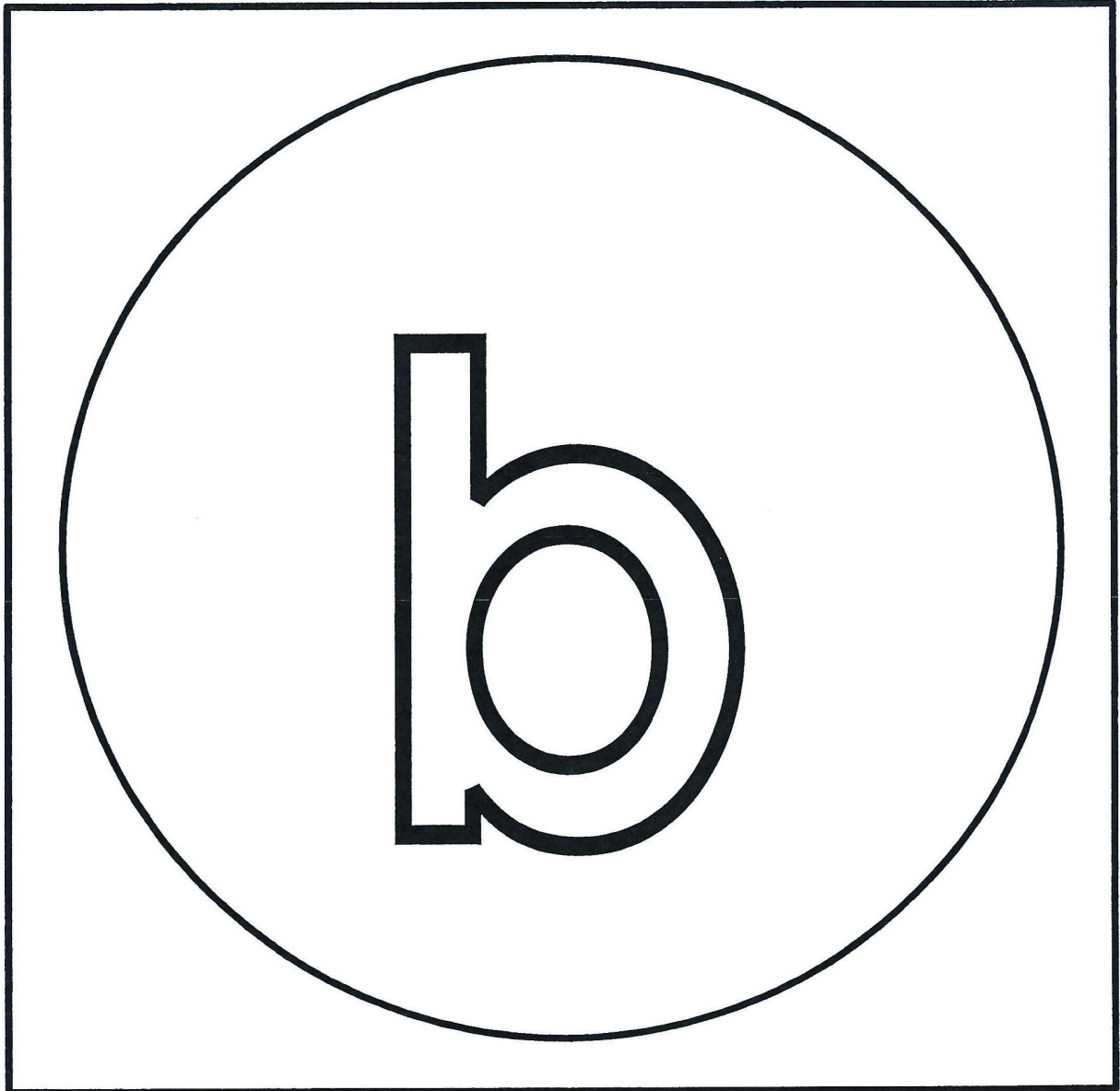
do

du

dé

dé

dé



C'est la lettre **b** qui produit le son



b

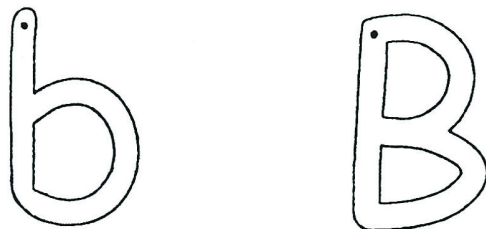
Balle, balle, balle

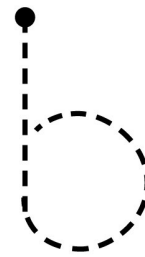
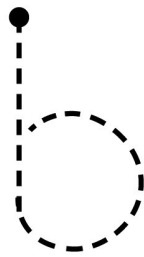
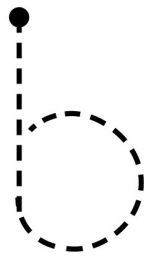
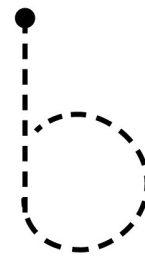
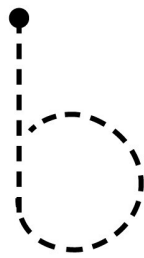
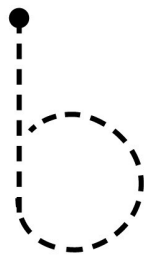
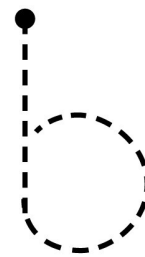
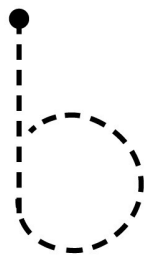
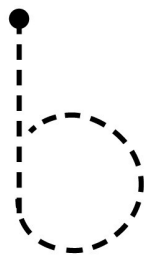
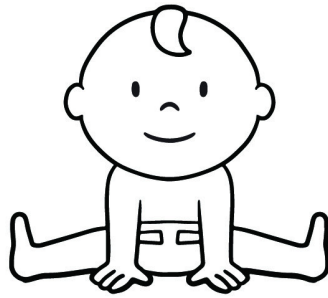
(Richard Proulx)

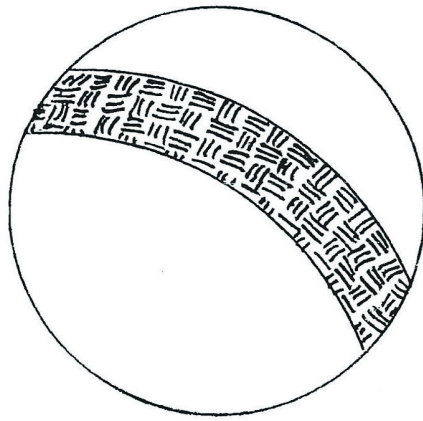
Balle, balle, balle,
J'aime bien la balle
De Brigitte,
De Brigitte.

Bulles, bulles, bulles,
J'aime bien les bulles
De Brunette,
De Brunette.

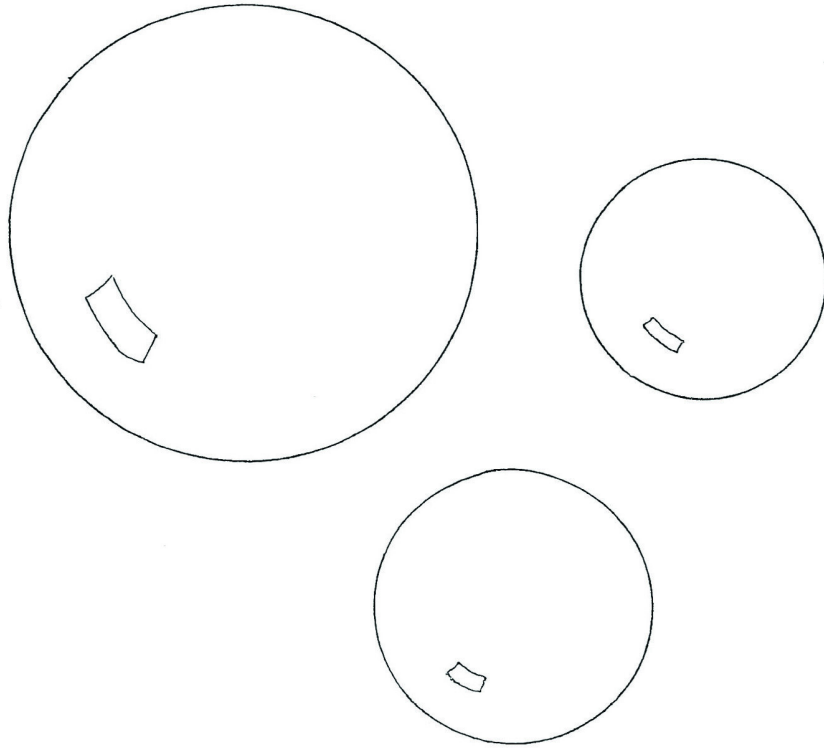
Billes, billes, billes,
J'aime bien les billes
De Benoit,
De Benoit.







balle



b bulles



billes

Bruno

Benoit

Robert

Bb

b b b b b

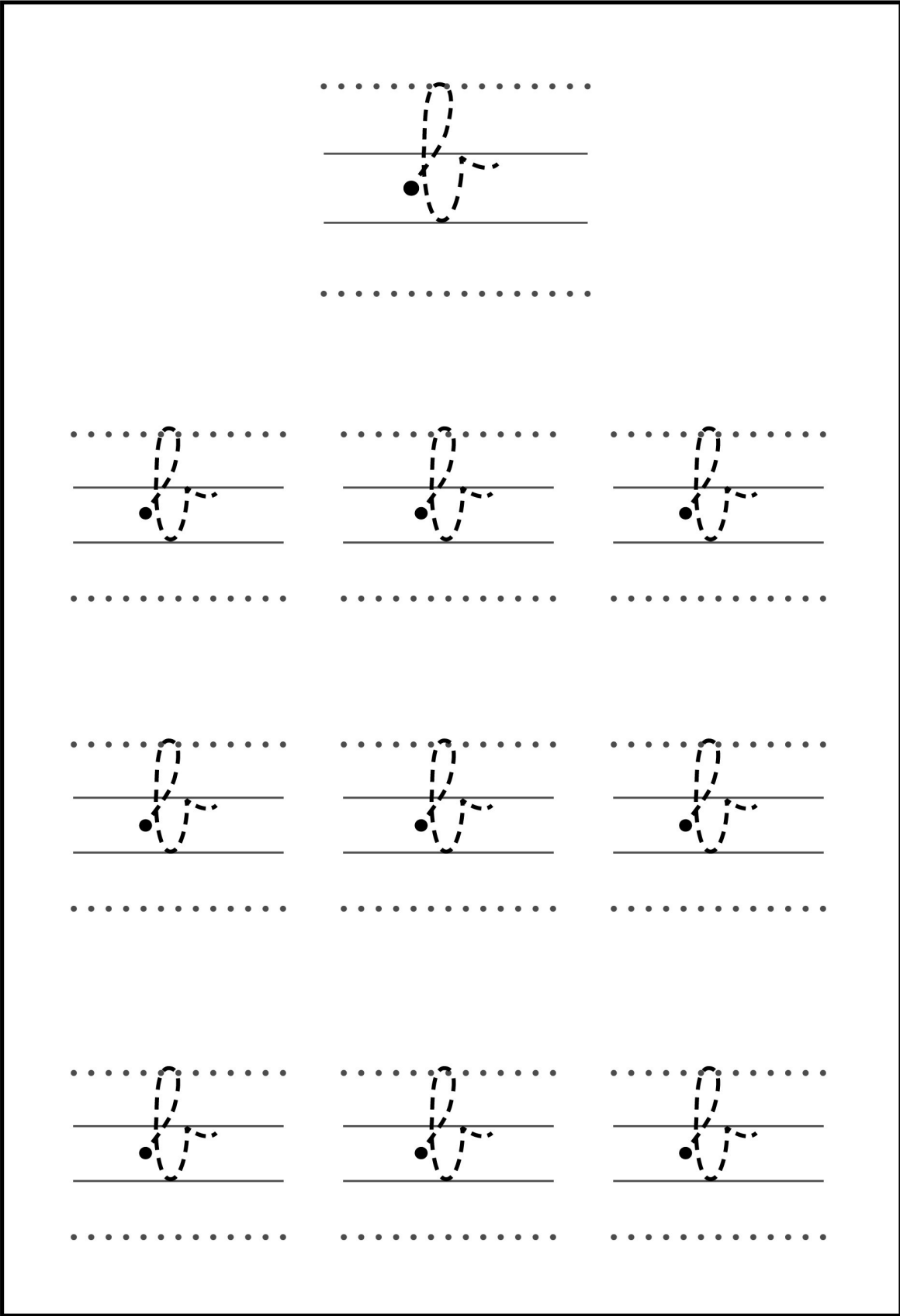
b

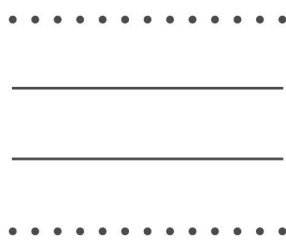
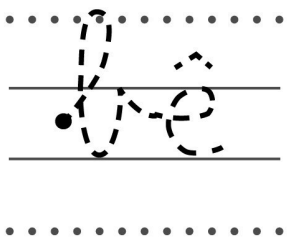
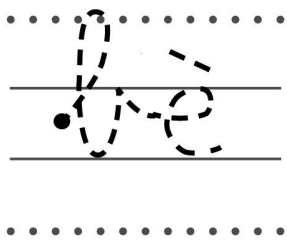
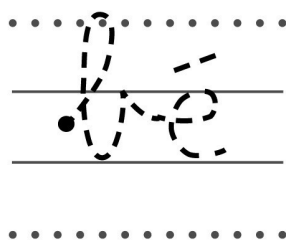
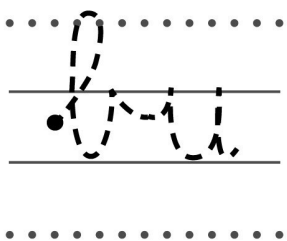
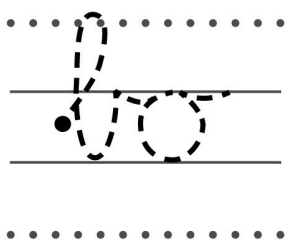
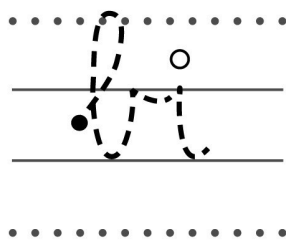
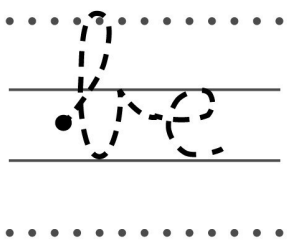
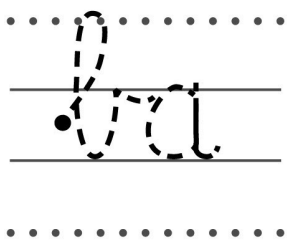
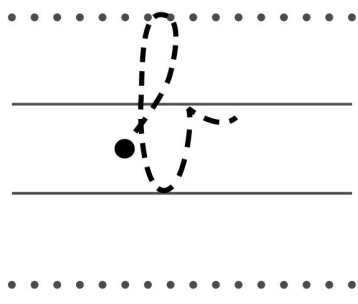
.

B B B B B

B

.





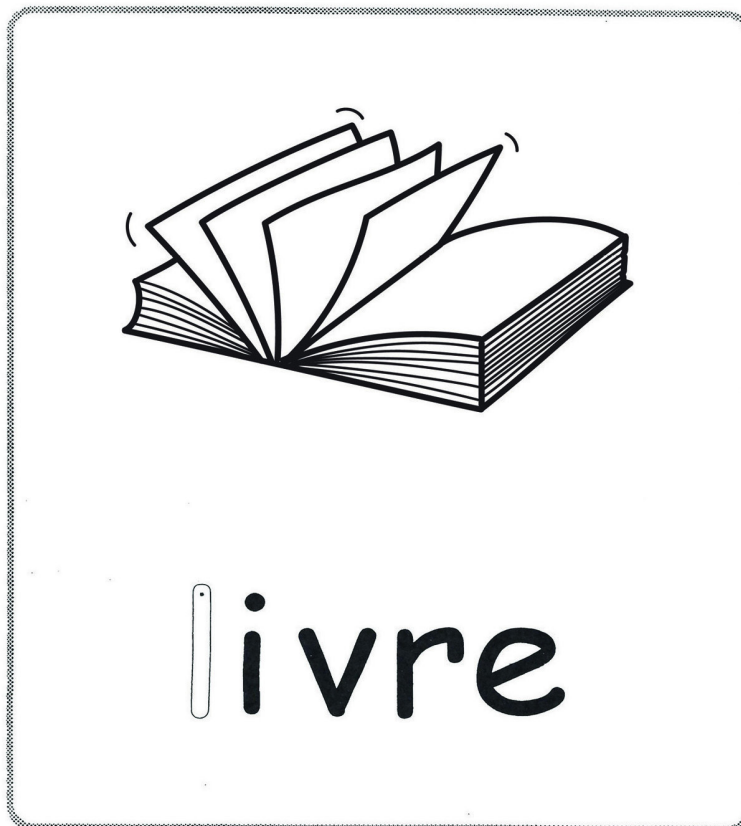
Mélodie ou rythme des poèmes

1. Lili a lu

mélodie folklorique

2/4	m	m r	d	γ	d	r d r	m	d	γ	
	1. Li -	li a	lu		Le	li - vre, le	li -	vre,		
	2. Lé -	o a	lu		Le	li - vre, le	li -	vre,		
	3. Li -	am a	lu		Le	li - vre, le	li -	vre,		

m	m r	d	γ	d	r f	m r	d	γ	
Li -	li a	lu		Le	li - vre de	Lu -	lu.		
Lé -	o a	lu		Le	li - vre de	Lu -	lu.		
Li -	am a	lu		Le	li - vre de	Lu -	lu.		



2. La banane et l'ananas

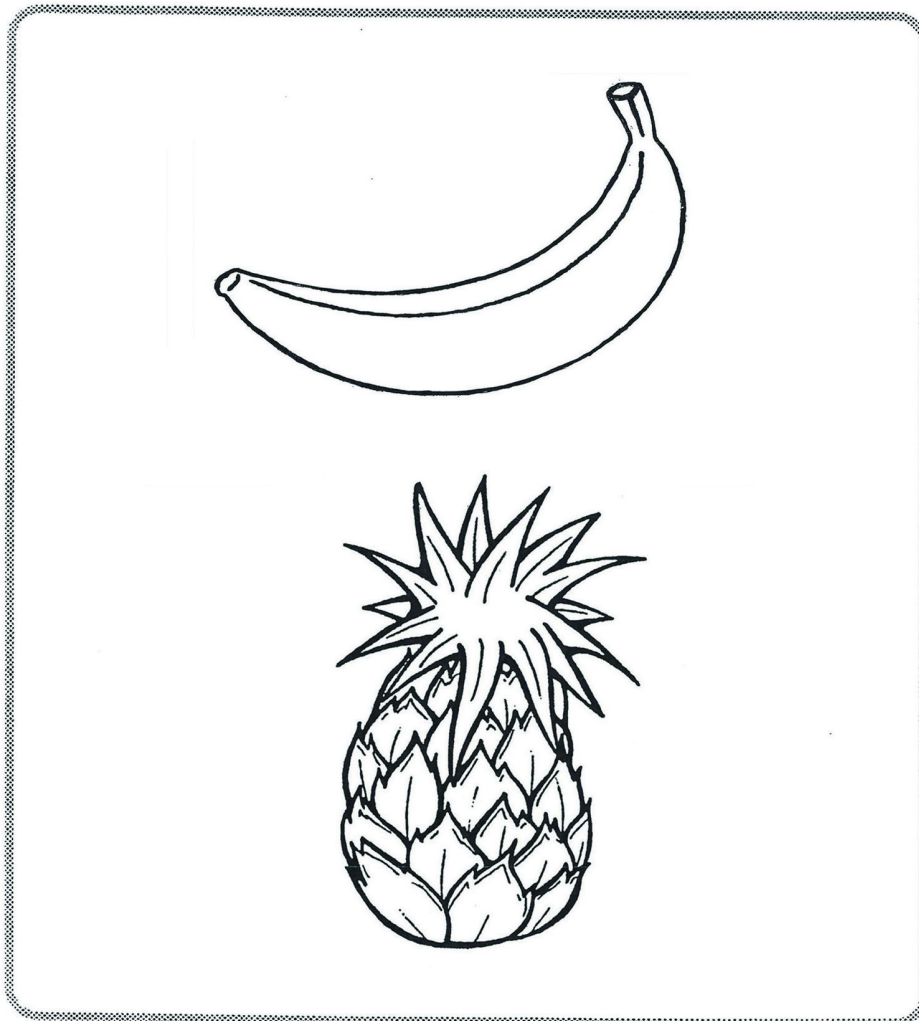
2

(¹) (²) (³) (⁴) (⁵) (⁶)

1. Na - ta - lie ne veut pas La ba - na - ne, la ba - na - ne,
 2. Ni - co - las ne veut pas La ba - na - ne, la ba - na - ne,
 3. Na - ta - sha man - ge - ra La ba - na - ne, la ba - na - ne,

(¹) (²) (³) (⁴) (⁵) (⁶)

Na - ta - lie ne veut pas La ba - nane et l'a - na - nas.
 Ni - co - las ne veut pas La ba - na - ne, l'a - na - nas.
 Na - ta - sha man - ge - ra La ba - na - ne, l'a - na - nas.

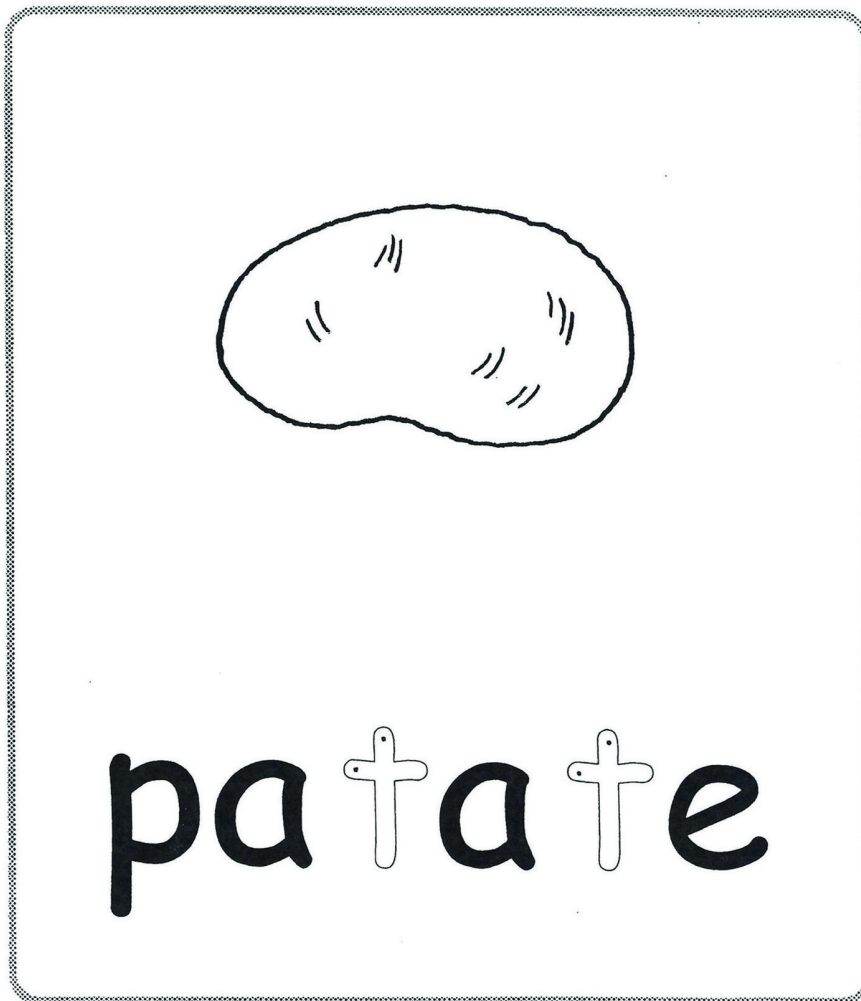


3. Patati, patata

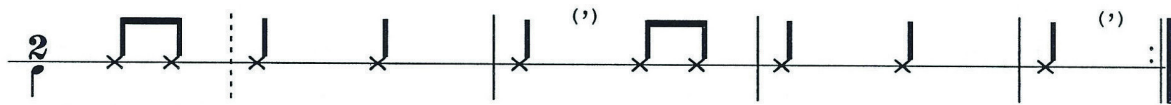
2

	(')		(')				
1. Pa - ta - ti	pa - ta - ta	La pa - ta - te,	la pa - ta - te,				
2. Pa - ta - ti	pa - ta - ta	La tu - li - pe,	la tu - li - pe,				
3. Pa - ta - ti	pa - ta - ta	La to - ma - te,	la to - ma - te,				

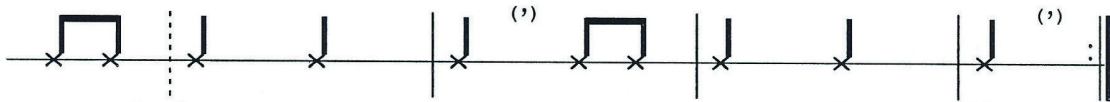
	(')		(')				(')
Pa - ta - ti	pa - ta - ta	La pa - ta - te,	s'en i - ra.				
Pa - ta - ti	pa - ta - ta	La tu - li - pe,	s'en i - ra.				
Pa - ta - ti	pa - ta - ta	La to - ma - te,	s'en i - ra.				



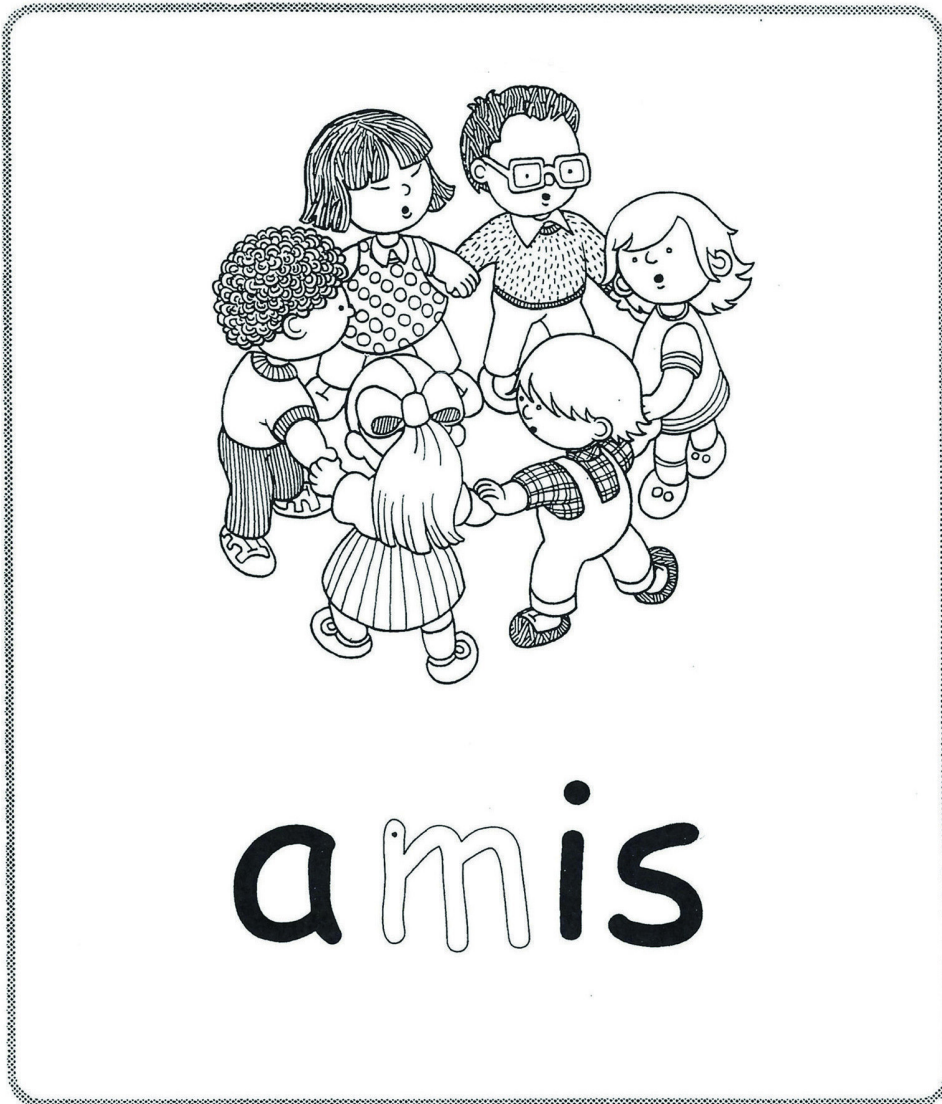
4. Je m'appelle Mimi



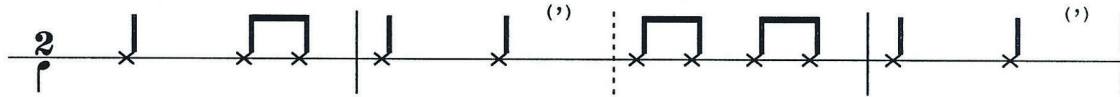
1. Je m'ap - pell' Mi - mi J'ai - me mes a - mis.
2. Je m'ap - pell' Mé - mo J'ai - me bien les mots.



3. Je m'ap - pell' Mi - la J'ai - me les li - las.
4. Je m'ap - pell' Ma - rie J'ai - me bien Pa - ris.



5. Rose répare la tirelire



1. Ro - se ré - pa - re, Pa - re, pa - re, pa - re
 2. Rei - ne ré - pa - re, Pa - re, pa - re, pa - re
 3. Rous - se ré - pa - re, Pa - re, pa - re, pa - re



La ti - re - li - re, Li - re, li - re li - re.
 La ti - re - li - re, Li - re, li - re li - re.
 La ti - re - li - re, Li - re, li - re li - re.



6. Dîne, dîne, dîne

2

1. Dî - ne, dî - ne, dî - ne, Le lun - di je dî - ne
 2. Dî - ne, dî - ne, dî - ne, Le mar - di je dî - ne
 3. Dî - ne, dî - ne, dî - ne, Le jeu - di je dî - ne

Chez Na - di - ne, Chez Na - di - ne,
 Chez Di - a - ne, Chez Di - a - ne,

Chez De - nis. Chez De - nis.



7. Balle, balle, balle

2

(¹)

1. Bal - le, bal - le, bal - le, J'ai - me bien la bal - le
 2. Bul - les, bul - les, bul - les, J'ai - me bien les bul - les
 3. Bil - les, bil - les, bil - les, J'ai - me bien les bil - les

(²)

De Bri - git - te, De Bri - git - te,
 De Bru - net - te, De Bru - net - te,

(³)

De Be - noit, De Be - noit.



TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Lettre l	5
Lettre n	13
Lettre t	23
Lettre m	33
Lettre r	43
Lettre d	51
Lettre b	59
Mélodie ou rythme des poèmes	69
Table des matières	77

R.  PROULX

r-g-proulx.com

richapro @ yahoo.fr

Tél. : 819 771-9074

Du même auteur :

- *Chants et jeux chantés du folklore français I*
- *Illustrations de "Chants et de jeux chantés I"*
- *Jeux chantés et habiletés sociales*
- *Éducation musicale kodaliennne, manuel de l'enfant*
- *Éducation musicale kodaliennne, manuel de l'élève I*
- *Exercices de lecture, 1^{er} cahier*
- *Exercices de lecture, 2^e cahier*
- *Rythme des exercices de lecture, 1^{er} cahier*
- *Bicinia et tricinia, 1^{er} cahier*
- *Bicinia et tricinia, 2^e cahier*
- *Exercices polyphoniques, volume I*
- *L'enfant au piano, méthode de piano progressive*
- *L'enfant au piano, répertoire de base*
- *L'enfant au piano, études polyphoniques*
- *Fugues du "Choeur des jeunes"*
- *Suite francophone*
- *Poèmes et pré-lecture, 1^{er} cahier*